

TNC
通信
2023
12月号



皆さん、ご協力ありがとうございました

「富ヶ丘公民館まつり」に参加しました！！

11月11日開催された「富ヶ丘公民館まつり」には、中国語講座のメンバーが、昨年、市役所で展示した“中国の写真”の一部を展示しました。市役所に足を運べなかった人たちに配慮したもので「美しいですね」等の声が寄せられました。

李克強(前首相)氏が逝去

10月27日、上海で療養中、心臓発作のため、急逝。2013年から10年間、経済政策をけん引。習近平氏最大のライバルとされた。

『会員の皆様へ』

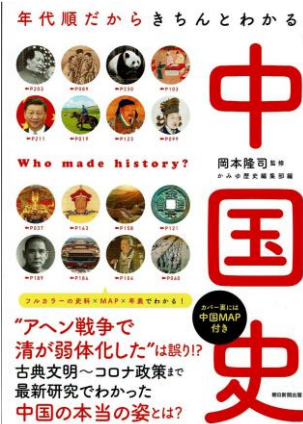
本通信をご愛読いただき、誠にありがとうございます。新年を迎えるにあたり、自作の文や写真、要望、意見等をお寄せ下さい。“皆でつくる通信”を目指しています。

《面白中国語クイズ》

电脑	・パソコン
普京	・プーチン大統領
棒球	・野球
便利店	・コンビニ
洗衣机	・洗濯機
意大利麵	・スパゲッティ
看病	・診察
手紙	・トイレットペーパー

また講座メンバーの長谷さんが作成した「面白中国語」のクイズもプリントされ、多くの方が挑戦していました。←表が、中国語の問題と日本語の答えです。皆さんも、右側の答えを隠して挑戦してみては？ 全問正解の方もいたようです。

『年代順だからきちんとわかる中国史』(岡本隆司監修・かみゆ歴史編集部 朝日新聞出版 1760円)



通史でありながら総合図鑑のような、こんな一冊が机上にあったなら、と手にした。意外と複雑な中国の歴史、そして文化や地図が写真やカラー図で分かりやすい。また日本の時代

とも比較できる。中国理解のための基礎知識編の後は、時代を追って、7章に分けて解説し、それぞれに特色のピックアップや世界との関係、人物アップなどコラム的な部分も楽しいので、飽きない。最後には“中国の今を知る”で中華料理や行政区分、世界遺産もや歴代皇帝の系図や索引も充実している。(M)



『冬の漢詩』

「江雪」柳宗元

千山鳥飛絶
万径人縦滅
孤舟蓑傘翁
独釣寒江雪

写真は富谷市内で

【解説】柳宗元は唐代中期の文学者・政治家で唐宋八大家の一人。政争に敗れ刺史として左遷されている。47歳で没する。蘇軾は「人知を超え、天が作ったような詩」と絶賛している。

【訳】「はるかに山々の嶺を見れば、鳥の飛ぶ姿も見えない。幾つもの小道では、人の足跡も雪に消えている。舟を出しているのは蓑傘じじいのこの私だけ、雪の降りしきる川で独り釣り糸を垂れていることよ」

◇水墨画「富谷代官松」を市に寄贈◇

2017年の「日中友好二人展」(富谷市日中主催、市役所2Fギャラリー)を開いた侯殿昌氏が10月30日、若生市長に届けました(写真の左から2人目)。これには富谷市日中の安住副会長、水戸理事長が同席しました。



老花鏡

§「我は逝く…さらばアジアよ」§

アリスの谷村新司が74歳で逝った。1981年「アリス・イン・北京」が北京工人体育館で公演。ポップスは初めての中国。“音量は大きめにしないで”とか“観賞心得”が配られ、拍手は胸の前で、小さく、とか。最後は鄧小平氏もノリ1

万人が総立ちしたという。谷村は“自分はアジア人だ”と感じ、上海音楽学院教授等、アジア各地での活動をライフワークとした。1985年、私達の訪中団は経済特区の深圳を訪問。夕食後に若者が集まるジャズ喫茶的な店で『星』(「昴」の中国名)をリクエストした。